

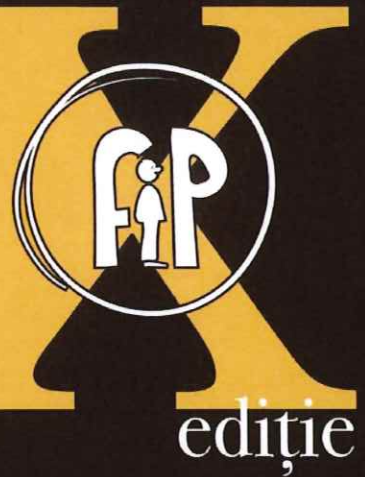
FESTIVALUL INTERNAȚIONAL
POEZIA LA IAȘI
ediția a X-a

13-19
mai
2024



international poetry festival

POEZIA LA IAȘI



Grupa a



Adi CRISTI
Șef grupă



Radu
ANDRIESCU



Liviu CAPȘA



Gabriel CHIFU



Nichita
DANILOV



Salvadore
GUCCIARDO



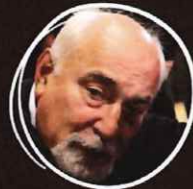
Adrian POPESCU



Joaquin Juan
PENALVA



Jean PONCET



Varujan VOSGANIAN



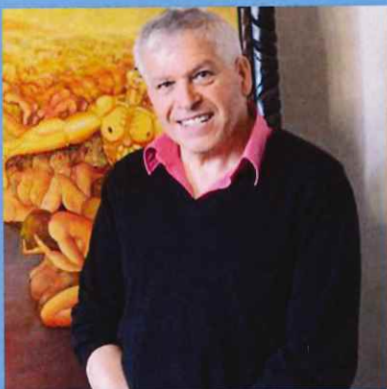
Florina
ZAHARIA

X 13 - 19 mai 2024

La 10e édition du festival international "Poésie à Iasi" accueillera 62 poètes. Voici leurs noms et les groupes auxquels ils appartiennent.

Participants étrangers : Albi Lushi, Riza Braholli Mborja (Albanie), Hermine Navasardyan (Arménie), Salvadore Gucciardo (Belgique), Tamer Öncül (Chypre), Brankica Radic (Croatie), Ioan T. Morar, Florentin Palaghia, Jean Poncet, Jacques Andre (France), Rolando Kattan (Honduras), Madeleine Davidsohn (Israël), Tarik Hamdan (Palestine), Teo Chiriac, Ion Hadârcă, Maria Ivanov, Nicolae Spătaru, Arcadie Suceveanu (République de Moldavie), Juan Carlos Abril, Joaquin Juan Penalva (Espagne), Cenk Gündoğdu (Turquie)
Gheorghe Vigdor (Hongrie).

Participants de Roumanie : Radu Andriescu, Liviu Apetroaie, Angela Baci, Hanna Bota, Liviu Capșa, Marius Chelaru, Gabriel Chifu, Cristina Chiprian, Gabriela Chiran, Daniel Corbu, Aurora Ciucă, Nicolae Corlat, Adi Cristi, Nichita Danilov, Gellu Dorian, Mihai Fircă, Dinu Flămând, Radu Florescu, Paul Gorban, Ștefania Hănescu, Emilian Marcu, Marcel Miron, Stefan Mitroi, Emil Nicolae, Andrei Novac, Nicolae Panaite, Dan Petrușcă, Adrian Popescu, Nicolae Prelipceanu, Indira Spătaru, Cassian Maria Spiridon, Aurel Stefanachi, Liviu Ioan Stoiciu, Arthur Sucium, Marius Marian Șolea, Valentin Talpalaru, Vasile Tudor, Varujan Vosganian, Gheorghe Vidican, Florina Zaharia



SALVATORE GUCCIARDO
Corps opaques / Corpuri opace

Poet al revelațiilor, ca și în pictura sa, Salvatore Gucciardo propune o nouă viziune a omului în Univers. Cărțile sale de poeme publicate continuă și explicitază universurile sale picturale. Exceptând numeroasele antologii de grup, editate în Belgia, Italia sau Franța, amintim că prima culegere de poeme *Effritement* îi apărea în 1996 la Éditions Ferdinanda, în Catania, cu ilustrațiile autorului, urmată de *Méandres* (Éditions Chloé des Lys, Belgia, 2015). Într-o ordine cronologică, *Ombres et Lumières*, apărea la Editura „AGA & L’Harmattan”, iar *L’aube de cristal* la „Editions les Poètes Français”, 2021, o adevărată epopee în 14 acte, prefațată de Elisabeta Bogățan și postfațată de Michel Bénard.

Corps opaques este prima antologie de poeme în limba română a poetului Salvatore Gucciardo, apărută la Editura „Princeps Multimedia” Iași. Ceea ce fascinează în prezenta carte este *viziunea astrală, dincolo de materialitate, percepția perfecțiunii creației divine, a neînceputului, nevăzutului sau a văzutului imaginar bine articulat, a contururilor, formelor și chiar a dimensiunilor timpului infinit*. Fără a se depărta de metafizică, poetul vorbește despre *sinuoasele curbe ale ființei, despre vise dantești, despre pământul umbrat și centrul Enigmei, orbirea tăcerii, despre Cel Singur ce atrage lumile spre armonia cerească*. Astfel, cartea de față se constituie într-un excurs liric de la prima germinație divină până azi, iar pe poetul depozitar al viziunilor îl considerăm un deschizător de drumuri cu forțe șamanice.

Explorator al misterelor cosmice și terestre, novator pe această cale, folosind și concluzii ale științei, uzând cu originalitate de corespunțele, clar-obscurul, de „vrăjitoria evocatoare”, cum ar spune Baudelaire, îl consider pe marele artist european Salvatore Gucciardo un mare poet al viitorului.

Daniel CORBU



SALVATORE GUCCIARDO Corps opaques / Corpuri opace

SALVATORE GUCCIARDO

Corps opaques / Corpuri opace

poeme



Traducere din limba franceză de Daniel Corbu

